

SPA & VITALITY HOTELS



ITALIANO ENGLISH



HotellerieSuisse

Spa & Vitality Hotels



← Tutte le brochure a colpo d'occhio. All booklets at a glance.
MySwitzerland.com/brochures

Hai bisogno di una pausa in un contesto più tranquillo e desideri immergerti nella natura? Questa brochure è la giusta fonte di ispirazione. Gli Spa & Vitality Hotels offrono infatti trattamenti personalizzati e servizi alla persona per garantire un profondo riposo per il corpo e la mente. Immergiti nella lettura e buon divertimento!

E non finisce qui!

Se ad esempio dopo aver riposato hai voglia di divertirti sulle due ruote o di scatenarti sulla neve, dovresti sfogliare la brochure degli Swiss Bike Hotels o cercare il tuo paradiso invernale tra gli Snow Sports Hotels. Se ami lo stile e sei alla ricerca di classici del design, ti consigliamo la brochure dei Boutique & Design Hotels.

If you need to take some time out in tranquil surroundings and want to learn more about forest bathing, you'll find the right inspiration in this booklet. After all, Spa & Vitality Hotels offer deep relaxation for body and soul with their individual treatments and personal care. We hope you enjoy diving into this reading material.

And there is so much more still to be discovered!

If you're looking to experience action and fun on two wheels or in the snow after a spot of rest and relaxation, you should take a look at the Swiss Bike Hotels booklet, or find your winter paradise in the booklet on Snow Sports Hotels. If you cherish style and are looking for design classics, we recommend the booklet on Boutique & Design Hotels.

C O N T E N U T I C O N T E N T S

Bagno nei boschi. Forest bathing.

Caratteristiche degli alloggi.
Accommodation criteria.

(1) – (72)

Spa & Vitality Hotels



Mappa. Map.

Legenda. Legend.

Bagno nei boschi. Forest bathing.

Il bosco fa bene alla salute. Sono tanti gli studi che lo dimostrano. I giapponesi hanno coniato addirittura un'espressione per indicare l'effetto benefico di un soggiorno tra gli alberi: «Shinrin Yoku», che tradotto significa «farsi un bagno nell'atmosfera del bosco». E chi a un profondo relax vuole abbinare un viaggio, negli Spa & Vitality Hotels troverà meravigliose oasi di riposo, spesso immerse nel cuore della natura. Percorrendo sentieri assolati, abbandonandosi alle coccole di un programma di bellezza o seguendo un calendario di esercizi «Mind & Body», mente e corpo hanno l'occasione di ricaricare le energie.

Countless studies attest to the health benefits of forests. The Japanese even have a special term to describe the pleasant atmosphere that can be enjoyed among the trees. "Shinrin-yoku" means "taking in the atmosphere of the forest". If you want to combine the search for deep relaxation with a trip away, you'll find wonderful oases of calm in the Spa & Vitality Hotels – often in the heart of nature. Whether you opt for a spot of physical activity on sunny trails, beauty pampering programmes or mind and body exercises: all these offer a chance to relax and recharge both body and soul.

ESERCIZI DI RILASSAMENTO
dedicati ai temi del bosco e della salute

RELAXATION EXERCISES
with a focus on forests and health

BOSCO FOREST



① STRATO RADICALE
Root layer

② STRATO DI MUSCHIO
Moss layer



③ STRATO D'ERBA
Herb layer

④ STRATO DI ARBUSTI
Shrub layer

⑤ STRATO DELL'ALBERO
Tree layer

RADICI ROOTS



RADICI

Roots

A prima vista, ogni albero ci appare un organismo autonomo a sé. Volgendo però lo sguardo verso il basso notiamo un groviglio di radici e di sottilissime ife attraverso cui le piante si scambiano nutrienti e acqua. Gli alberi hanno così la capacità di mantenere in vita un'altra pianta della stessa specie di cui non è rimasto nient'altro che un troncone. Quindi, come l'essere umano, l'albero ci appare come un individuo, ma è sempre inserito in una rete più grande e complessa.

At first glance, each tree appears to be a separate, independent organism. However, a closer look under the soil reveals a network of roots and fine fungal threads, through which the plants exchange nutrients and water. In this way it is possible for trees to keep other members of the same species alive, even if little is left of them aside from a stalk. Like people, trees may appear as individuals, but are always also part of a large, complex network.



Clemens G. Arvay

Effetto Biofilia

Un trattato scientifico su cosa ci accade quando viviamo a contatto con la natura.

The biophilia effect

A scientific examination of what being close to nature does to us.

CAMMINARE A PIEDI NUDI

Barefoot hiking

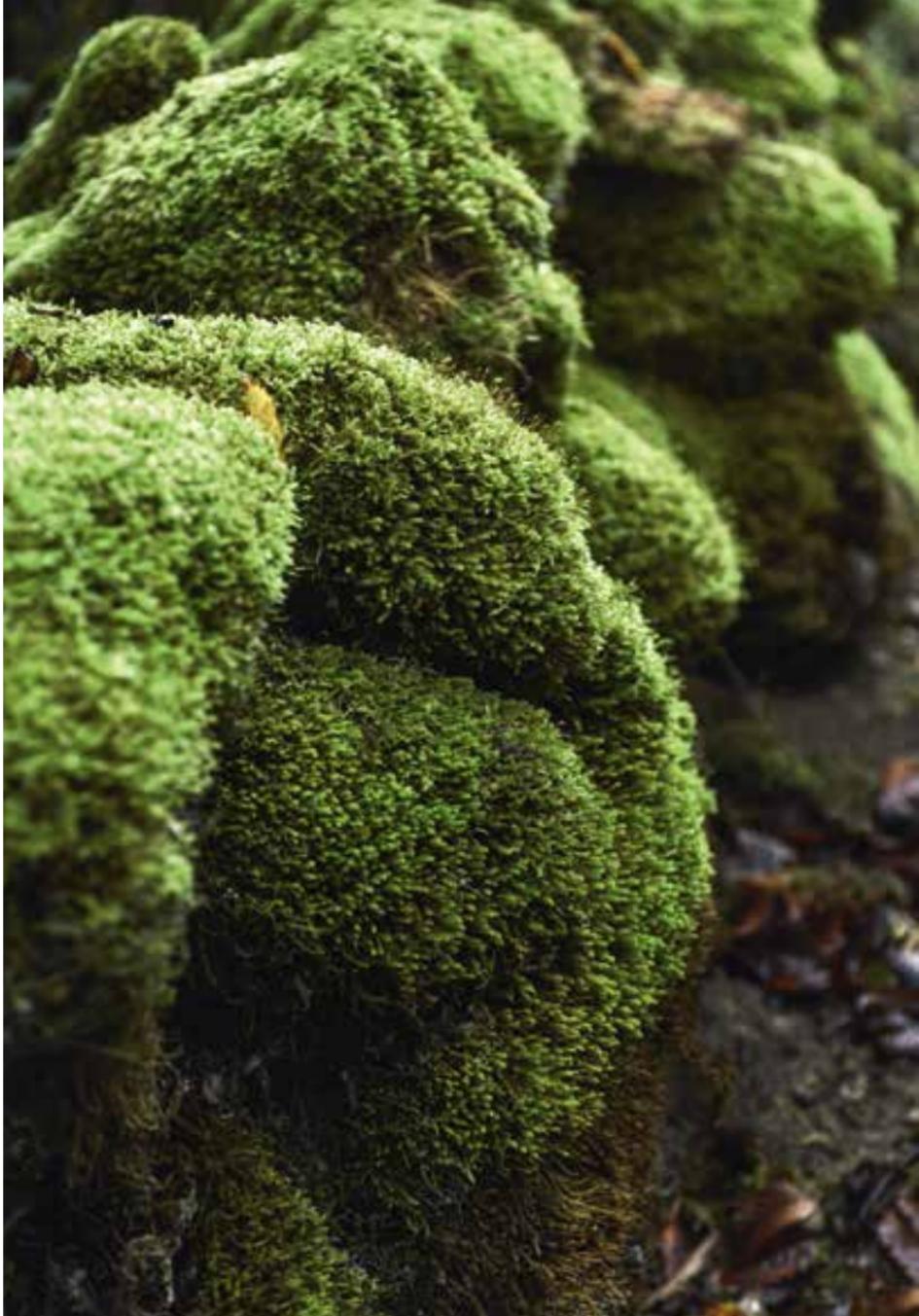


Stimola la circolazione	Stimulates the circulation
Favorisce l'equilibrio	Promotes balance
Rafforza muscoli e legamenti	Strengthens the muscles and ligaments



SPA & VITALITY HOTELS

MUSCHIO MOSS



MUSCHIO

Moss

Si ritiene che i muschi siano le piante terrestri più antiche in assoluto; stando ai reperti fossili, sarebbero comparsi all'incirca da 450 a 440 milioni di anni fa, evolvendosi dalle alghe verdi. Per la sua azione antibatterica e antimicotica, questa semplice pianta è stata usata per tanto tempo per curare le ferite. Il muschio islandese, invece, usato spesso e volentieri per alleviare la tosse, non è propriamente un muschio, bensì un lichene.

Mosses are considered to be the oldest land plants in existence – fossil finds suggest that they evolved from green algae around 450 to 440 million years ago. Thanks to its anti-bacterial and anti-fungal properties, this modest plant has long been used in the treatment of wounds. Iceland moss, on the other hand, which is often used to provide relief for coughs, is not actually moss, but a lichen.



Peter Wohlleben

La vita segreta degli alberi

Mondi inimmaginabili che si nascondono nelle nostre foreste e che finora sono sfuggiti al nostro sguardo.

The Hidden Life of Trees

Discoveries from a secret world previously hidden from view in our forests.

NOZIONI SULLE ERBE MEDICINALI

Herbal lore

①

Taraxacum officinale



②

Urtica dioica



③

Galium mollugo



① Dente di leone

Dandelion (*Taraxacum officinale*)

Il dente di leone o tarassaco aiuta la digestione, favorisce la minzione e si presta a tanti usi in cucina. Inoltre è ricco di vitamine, calcio, magnesio, ferro e proteine.

Dandelion has a diuretic effect and aids digestion, and can be used in a variety of ways in the kitchen. It is also rich in vitamins, calcium, magnesium, iron and protein.

② Ortica

Stinging nettle (*Urtica dioica*)

L'ortica può essere utilizzata dalla primavera all'autunno ed è facile da trovare. È una pianta molto salutare grazie al suo elevato contenuto di ferro e di vitamina A, C ed E. Le foglie e i germogli, una volta raccolti, devono essere sboillentati brevemente o bagnati con acqua calda prima di essere consumati.

Stinging nettle can be used from spring to autumn and is not hard to find. It is high in iron and packed with vitamins A, C and E, making it very good for you. The harvested shoots and leaves must be must be briefly blanched before they are eaten.

③ Caglio tirolese

Hedge bedstraw (*Galium mollugo*)

Con le sue sottili foglioline raccolte attorno allo stelo, il caglio tirolese ha un aspetto inconfondibile. Cresce quasi tutto l'anno ai margini dei boschi o nei prati e le sue foglie e i suoi fiori possono essere utilizzati per preparare ottime ricette a base di verdure in foglia.

With its narrow partial leaflets arranged in clusters around the stem, the bedstraw is unmistakable. It grows almost all year round on the edge of forests or in meadows, and its stems can be used to good effect in leafy vegetable dishes.

BAGNO NEI BOSCHI FOREST BATHING





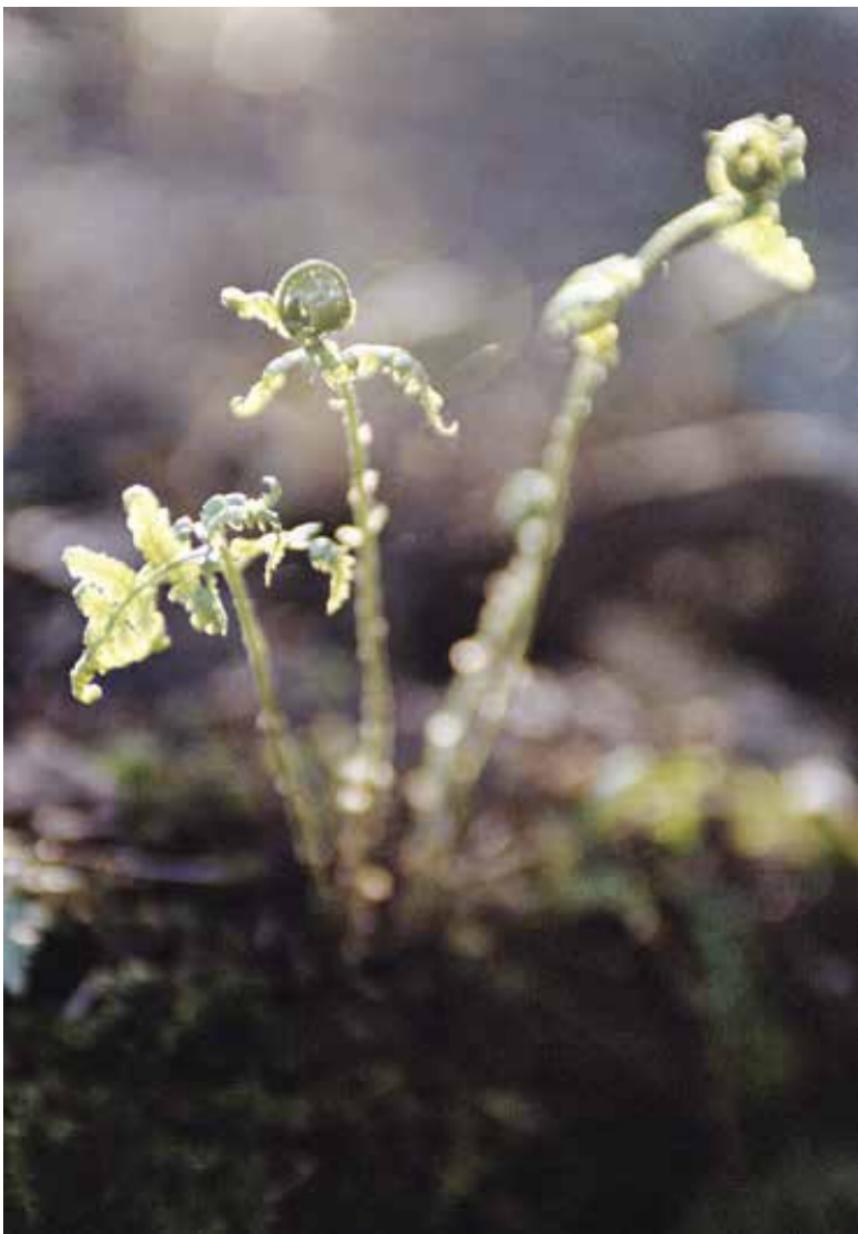
Vista



Sight



Dove si posano i raggi del sole?
Where do the sun's rays land?



SPA & VITALITY HOTELS

TUTTI I SENSI ALL SENSES



Olfatto



Smell



Che odore ha il bosco in una giornata calda?
E dopo una pioggia?

What does the forest smell like on a hot day?
What about after rainfall?

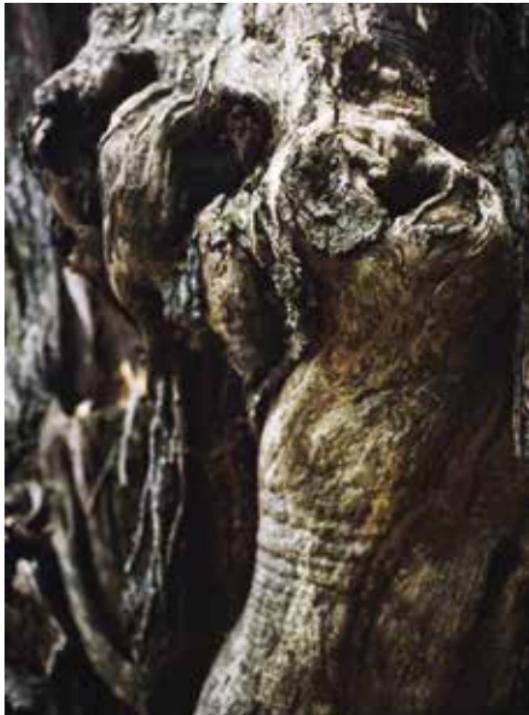
TUTTI I SENSI ALL SENSES



Tatto



Touch



Che consistenza hanno le corteccce
dei diversi alberi?

What does the bark of the
different trees feel like?

Udito



Sound



Quanti canti di uccelli riusciamo a sentire?

How many bird calls can you hear?



SPA & VITALITY HOTELS

A photograph of a dense forest. Sunlight filters through the canopy of tall trees, creating bright patches on the dark, mossy ground. The forest floor is covered in fallen leaves and branches.

«L'anima si piega per aver
calpestato i marciapiedi. Con gli alberi
si può parlare come fratelli e si può
cambiare la propria anima. I boschi
tacciono. Ma non sono muti. E chiunque
vi entri viene consolato.»

“Our souls can be beaten down
by pounding the pavement. You can talk to trees
as with brothers and exchange your innermost
thoughts with them. Although the woods may be quiet,
they are far from silent. They offer consolation
to whoever seeks it.”

Erich Kästner





Stretching

**Mettersi accanto a un albero, portare il braccio all'altezza delle spalle, poggiare l'interno all'albero e allargare il petto.
Ruotare la testa in direzione opposta all'albero e respirare profondamente.**



Coordinazione

Salire su un tronco a terra e camminarci per allenare l'equilibrio.

Coordination

Traverse a fallen tree trunk to improve your balance.



Forza

Appoggiare le mani su una panchina trovata nel bosco. Contrarre addome e gambe, poi piegare e stendere le braccia.

Strength

Place your hands on a small forest bench. Tense your stomach and legs, then bend and straighten your arms.



Sollevamenti sulle braccia

Aggrapparsi a un ramo robusto, afferrarlo tenendo le braccia a una distanza appena superiore a quella delle spalle, tendere il busto e le braccia. Tirarsi su fino a formare un angolo acuto con le braccia superando il ramo con la fronte. Riportare giù il corpo, poi tirarsi di nuovo su.

Pull-ups

Hang from a sturdy branch, keeping your grip a little wider than shoulder width, and tense your torso and arms. Pull yourself up in a pull-up movement until your arms are drawn at a tight angle and your forehead is higher than the branch. Lower your body and pull it up again.



Squat jump

Accovacciarsi a una distanza di 0,5-1 metro da un ostacolo e darsi slancio portando indietro le braccia. Fare un salto improvviso portando ginocchia e braccia in avanti. Atterrare sull'ostacolo accovacciati, rimanere in posizione. Ora saltare con slancio in su e in giù.

Box jump

Crouch down around 0.5 to 1 metre in front of an obstacle and swing with both arms from behind. Jump up explosively, bringing your knees and arms forward while jumping. Land in a crouch position on the obstacle, holding your position. Then jump off and back on again with a swinging motion.

ARIA

Air

L'aria del bosco fa bene: contiene il 90% circa di particelle di polvere in meno rispetto all'aria di città. Inoltre, è ricca di profumi e messaggeri invisibili, i cosiddetti terpeni, che gli alberi utilizzano per comunicare e che secondo i ricercatori avrebbero un effetto positivo sul sistema immunitario dell'essere umano. Conviene quindi respirare profondamente, perché ciò ha un effetto benefico sul corpo.

Forest air is good for you and contains around 90 per cent fewer dust particles than city air. It is also full of invisible fragrances and messenger substances, known as terpenes. The trees use these to communicate; in humans, researchers suspect that they have a positive influence on the immune system. It is therefore worth taking a deep breath in, not least because healthy breathing is good for body and soul.



Miki Sakamoto

Immersing yourself in the forest

How spending time in the forest helps us become relaxed and happy.

(Only in English available)



SPA & VITALITY HOTELS



Negli Spa & Vitality Hotels relax e benessere regalano nuove energie: offerte rivitalizzanti e rilassanti per prendersi cura del corpo e della mente.

Testati da HotellerieSuisse, gli Spa & Vitality Hotels soddisfano i seguenti criteri:



Tutti i criteri minimi secondo la relativa categoria di stelle

All minimum criteria of star category



Personale wellness e spa qualificato

Qualified spa and wellness staff

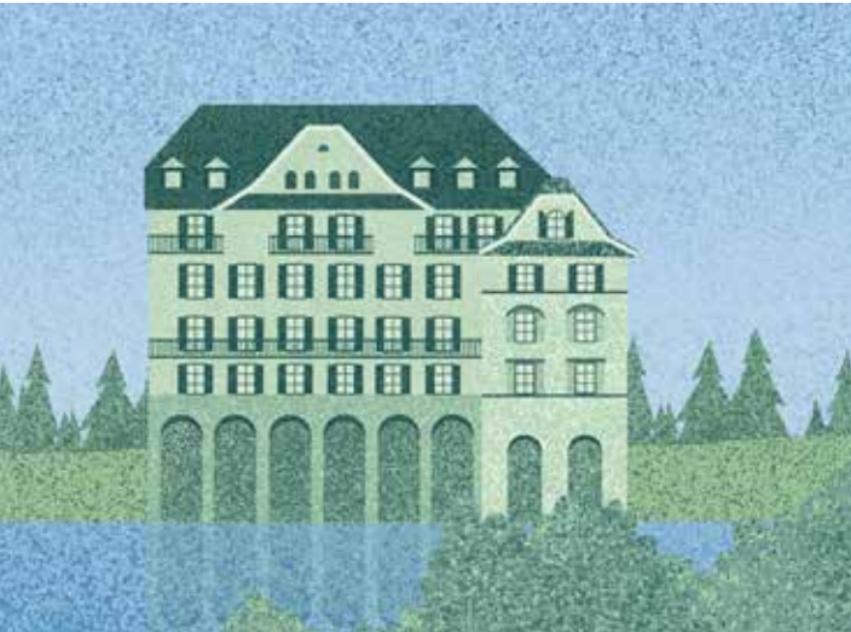


Scelta di almeno quattro diversi trattamenti

At least four different treatments offered

Spa & Vitality Hotels

MySwitzerland.com/spa



In the Spa & Vitality Hotels, everything is centred around relaxation and well-being: invigorating and relaxing activities are a balm for the body and soul.

The Spa & Vitality Hotels, reviewed by HotellerieSuisse, fulfil the following criteria:



Trattamenti
in ambienti
separati

Treatments
in separate
rooms



Scelta di menù e
bevande appropriata
all'offerta

Appropriate
selection of food
and drink



★★★★★

PARKHOTEL BAD ZURZACH

BAD ZURZACH



+41 (0)56 269 88 11
info@parkhotel-bad-zurzach.ch
parkhotel-bad-zurzach.ch



«Esperienze – emozioni – relax»: situato nel distretto di Zurzach, l'hotel è collegato al più grande bagno termale a cielo aperto della Svizzera tramite un percorso sotterraneo. Gli ospiti hanno libero accesso all'intera struttura termale e wellness nonché uso esclusivo del bagno salino.

“Experience – enjoy – relax”: this hotel in the Zurzach district has an underground tunnel connecting it to the largest open-air thermal baths in Switzerland. Its guests enjoy free admission to the entire pool and wellness landscape and exclusive use of the hotel's own brine bath.



Zona spa
Spa area

10 000 m²



Tè alla menta con zenzero
Peppermint tea with ginger

2



SEEROSE RESORT & SPA

MEISTERSCHWANDEN



+41 (0)56 676 68 68
hotel@seerose.ch
seerose.ch

Benefici massaggi, rituali e bagni: alla Cocon Thai Spa ti attendono trattamenti thai classici e la quintessenza del benessere. Situato direttamente sulle rive soleggiate del Lago di Hallwil, l'elegante resort offre prelibatezze culinarie thailandesi e svizzere.

Relaxing massages, rituals and baths: the Cocon Thai Spa with its traditional Thai treatments offers wellness at its finest. Located directly on the sunny shores of Lake Hallwil, the restaurant at this stylish resort serves Thai and Swiss culinary delights.



Bagno di miele e fiori
 Honey blossom bath



Zona spa
 Spa area

1000 m²





3

★★★★★

BELLEVUE PARKHOTEL & SPA ADELBODEN



+41 (0)33 673 80 00
info@bellevue-parkhotel.ch

BERN



Concedersi un bagno e una sauna con una suggestiva vista sulle montagne di Adelboden: immersa in un incantevole giardino, la spa «pour» regala una pausa wellness nella natura. Al ristorante, i buongustai troveranno il venerdì un buffet del maestro formaggiaio.

Bathing and visiting the sauna with magnificent views of the Adelboden mountains: the “pour” spa amidst the lush garden allows for a wellness break that is close to nature. For gourmets, a sizable cheese buffet from the cheese specialist awaits in the restaurant every Friday.



Zona spa
Spa area

1700 m²

Oli essenziali
Essential oils



THE CAMBRIAN

ADELBODEN



+41 (0)33 673 83 83
info@thecambrianaadelboden.com
thecambrianaadelboden.com

SPA & VITALITY HOTELS

La struttura wellness alpina offre una spettacolare vista panoramica sulle montagne. Trascorrere qualche attimo nella spa è ideale per completare le attività nella natura e gli sport di montagna.

The Alpine wellness complex offers spectacular panoramic views of the mountains. Time in the spa is the perfect complement to communing with nature and enjoying mountain sports.



Il tramonto dalla piscina
Admiring the sunset from the pool



Zona spa
Spa area

750 m²



5

SWISS LODGE

HOTEL ZEIT & TRAUM BEATENBERG



+41 (0)79 555 03 45
info@zeitihotel.ch

BERN



Situato al di sopra del Lago di Thun, qui le parole d'ordine sono sognare e vivere appieno. Nelle dieci suite, una diversa dall'altra, con sauna e idromassaggio privati, gli ospiti potranno immergersi in svariate tematiche: spiaggia, castello, giardino giapponese e un suggestivo chalet.

This hotel overlooking Lake Thun is all about sweet dreams and enjoyment. In the ten different suites with private whirlpool and sauna, guests can immerse themselves in relaxing themed worlds such as beach, castle, Japanese garden, or charming chalet.



Zona spa
Spa area

20 m² per suite
per suite



Bagno fiori di fieno in idromassaggio
Hay flower bath in the whirlpool



WELLNESS DESTINATION

AARGAU SOLOTHURN REGION

Specie diffusa *Carpino*



A frequent sight *Hornbeam*

Già i legionari romani conoscevano le proprietà benefiche delle acque termali di Baden. L'allora Aquae Helveticae è l'odierno Fortyseven, un bagno termale progettato dall'architetto Mario Botta.

Even Roman legionnaires knew about the restorative powers of Baden's thermal waters. The Aquae Helveticae has now become Fortyseven, a thermal bath designed by architect Mario Botta.



BADEN



Bagno nei boschi: bosco di Baden
Forest bathing: Baden Forest

AARGAU SOLOTHURN REGION

Specie diffusa *Ciliegio*



A frequent sight *Cherry tree*

Le terme di Zurzach hanno una storia interessante. Qui sono tantissimi i bagni termali in cui ci si può rilassare; uno è situato addirittura in una torre di estrazione del sale, dalla quale si possono ammirare le tante altre piscine all'aperto.

The Zurzach thermal baths have an exciting history and are a great place to relax in numerous baths, but also in a former salt mining tower, from where you can enjoy the view of the numerous outdoor pools.



BAD ZURZACH



Bagno nei boschi / Forest bathing:
Achenberg



★★★★

EIGER SELFNESS HOTEL

GRINDELWALD



+41 (0)33 854 31 31
hotel@eiger-grindelwald.ch
eiger-grindelwald.ch

BERN



Dal bagno ai fiori di fieno nella spa privata all'infuso di mugò nella sauna: in questo hotel ai piedi della parete nord dell'Eiger gli ospiti usufruiscono di un momento di stacco molto personale. E siccome il benessere va di pari passo con i momenti di piacere, al palato ci pensa il ristorante Barrys.

From a hay flower bath in the private spa to a mountain pine infusion in the sauna: at the holiday hotel at the foot of the Eiger north face, guests can expect some relaxing me-time. Since delicious food is also part of well-being, culinary highlights are guaranteed at Barrys restaurant.



Zona spa
Spa area

1000 m²



Bagno Alpienne ai fiori di fieno
Alpienne mountain herb bath

7



ULTIMA GSTAAD

GSTAAD



+41 (0)22 779 33 33
reservation@ultimacollection.com
ultimagstaad.com

SPA & VITALITY HOTELS

Alla Spa Ultima, partner del marchio locale Swiss Perfection, e nella sua clinica di bellezza, il benessere è affidato alle sapienti mani di professionisti. In un ambiente decorato con marmo nero, la piscina coperta, le vasche idromassaggio, il bagno di vapore e la sauna offrono momenti di relax.

At the Spa Ultima, partner of the local brand Swiss Perfection, and in the hotel's beauty clinic, well-being is entrusted to the hands of professionals. Decorated in black marble, the indoor pool, jacuzzis, steam bath and sauna are the perfect place to relax.



Applicazioni di Swiss Perfection
 Swiss Perfection treatments



Zona spa
 Spa area

800 m²





8

★★★★★

GSTAAD PALACE GSTAAD



+41 (0)33 748 50 00
info@palace.ch
palace.ch

BERN



Un connubio tra l'affascinante atmosfera alpina e l'eleganza tradizionale: ubicato su una collina, il grand hotel è ritenuto l'emblema di Gstaad ed è ideale anche per seminari e per gli amanti della bici. Nella spa o al ristorante gourmet: qui gli ospiti si sentono sempre a casa.

A charming mountain setting combined with traditional elegance: this grand hotel on a hill is considered a landmark of Gstaad and is an excellent choice for seminars and biking enthusiasts. Whether in the spa or the gourmet restaurant – guests feel especially at home here.



Zona spa
Spa area

1800 m²

Camomilla e lavanda del giardino
Camomile & lavender from the garden



★★★★★
LE GRAND BELLEVUE
GSTAAD



+41 (0)33 748 00 00
info@bellevue-gstaad.ch
bellevue-gstaad.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Dalla fontana di ghiaccio rinvigorente alla rilassante sauna alle erbe aromatiche: a Le Grand Spa si può scoprire ben 17 zone dedicate al wellness, sempre al cospetto di un pittoresco scenario alpino. Svariata è anche la cucina: non c'è un giorno senza piaceri del palato.

From an invigorating ice fountain to a soothing herbal sauna: Le Grand Spa has 17 wellness and experience zones to discover – all set against a picturesque Alpine backdrop. The gastronomic offering is diverse as well, ensuring that not a day passes without culinary delights.



Bagno di fieno
Hay bath



Zona spa
Spa area

3000 m²



10

★★★★★

THE ALPINA GSTAAD GSTAAD

+41 (0)33 888 98 88
info@thealpinagstaad.ch

BERN



Spaziando dal rituale hammam fino alla doccia di ghiaccio senza dimenticare i massaggi, la Six Senses Spa esaudisce ogni desiderio in fatto di wellness. Attento anche alla sostenibilità, l'Alpina Gstaad è Piattaforma internazionale per l'innovazione e lo scambio su questioni ambientali.

The Six Senses Spa offers everything your wellness heart desires, from a hammam ritual to an ice shower and massage. The Alpina Gstaad also values sustainability and serves as an international platform for innovation and exchange on environmental issues.



Zona spa
Spa area

2000 m²



Miele Alpina
Alpina honey

11



ERMITAGE, WELLNESS- & SPA-HOTEL

GSTAAD-SCHÖNRIED



+41 (0)33 748 04 30
welcome@ermitage.ch
ermitage.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Ammirare il Rüeblihorn immersi nel bagno salino outdoor della spa o stare ad ascoltare il suono delle campane delle capre di Saanen durante il trattamento: situato sulla terrazza baciata dal sole di Gstaad, lo chalet resort garantisce un'infinità di momenti di piacere.

Enjoy views of the Rüeblihorn from the spa's outdoor saltwater bath, or listen to the soothing sounds of Saanen goat bells while enjoying a treatment: at the chalet resort on Gstaad's sun terrace, guests can experience a whole host of enjoyable moments.



Impacchi di torba naturale
Natural moor packs



Zona spa
Spa area

3700 m²





12

★★★★★

DELTAPARK VITALRESORT GWATT



+41 (0)33 334 30 30
info@deltapark.ch
deltapark.ch

B E R N



I tre edifici dell'hotel a forma di tenda che sorgono nel grande parco affacciato sul Lago di Thun ricordano il Niesen, la montagna locale a forma di delta. E il numero tre ritorna anche nell'area spa, con i tre pilastri dell'offerta wellness: relax, moto e momenti di piacere.

The three tent-shaped hotel buildings in the large park by Lake Thun are reminiscent of the local mountain of Niesen. The number three is also present in the spa landscape, as the wellness offering is based on the three pillars of relaxation, movement and enjoyment.



Zona spa
Spa area

2000 m²



I colori della natura
The colours of nature

13



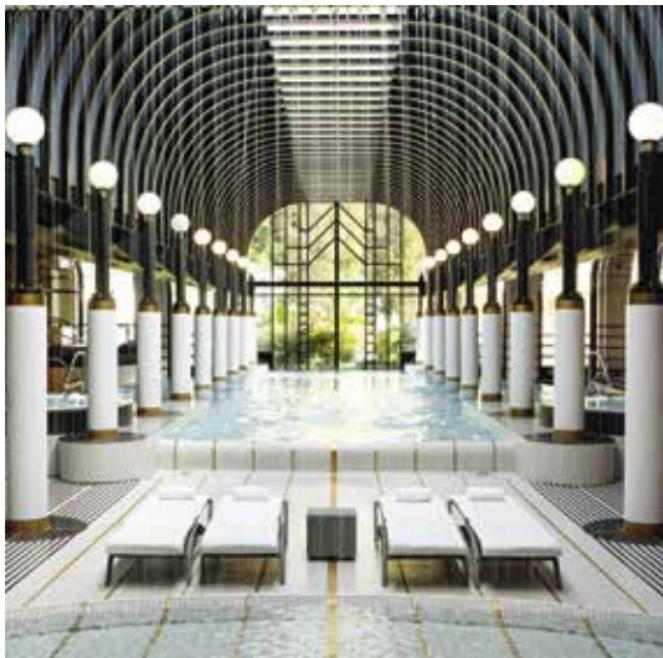
VICTORIA-JUNGFRAU GRAND HOTEL & SPA

INTERLAKEN



+41 (0)33 828 28 28
info@victoria-jungfrau.ch
victoria-jungfrau.ch

SPA & VITALITY HOTELS



L'hotel di lusso, con oltre 150 anni di storia, si trova nel centro di Interlaken. La Spa Nescens offre un'area piscina, sauna e un'ampia gamma di trattamenti e programmi di fitness, oltre a programmi individuali di better aging.

Dating back over 150 years, this historic hotel is located in the heart of Interlaken. The Nescens spa offers a pool area, sauna facilities, a wide range of treatments and fitness options, as well as individual better-aging programmes.



Miele delle api dell'hotel
 Honey from the hotel's own bees



Zona spa
 Spa area

5500 m²



14

★★★

SALZANO HOTEL-SPA-RESTAURANT INTERLAKEN-UNTERSEEN



+41 (0)33 821 00 70
welcome@salzano.ch
salzano.ch

BERN



La natura è una sorta di filo conduttore dell'hotel: la tradizionale cucina alpina è stata interpretata con creatività e innovazione e premiata con punti GaultMillau, mentre la Spa Salzano, molto curata nei dettagli, offre una sauna bio in pino cembro e legno invecchiato con vista sull'Eiger.

Nature can be found in all facets of this hotel: traditional alpine cuisine is reimagined here, and has been recognised by GaultMillau, while the Salzano Spa with its eye for detail wows guests with its stone pine biosauna and old wood sauna with views of the Eiger.



Zona spa
Spa area

450 m²



Erbe aromatiche del giardino privato
Herbs from the hotel's own garden

15



LENKERHOF GOURMET SPA RESORT

LENK-SIMMENTAL



+41 (0)33 736 36 36
welcome@lenkerhof.ch
lenkerhof.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Questo resort ricco di tradizione, provvisto di una propria sorgente di acqua solforosa, vanta un servizio eccellente, una raffinatissima cucina gourmet e una posizione ottimale per scoprire la Simmental in bici. L'ampia area benessere è stata recentemente rinnovata.

The long-established resort has its own sulphur spring, boasts first-class service and the finest gourmet cuisine and makes an ideal location for exploring the Simmental Valley by bike. The spacious wellness area was just recently renovated.



Trattamento con pietre di Lenk
Treatment with Lenk stones



Zona spa
Spa area

2000 m²





16

★★★★★

BEATUS, WELLNESS- & SPA-HOTEL

MERLIGEN-THUNERSEE



+41 (0)33 748 04 34
welcome@beatus.ch
beatus.ch

BERN



Chi giunge al Beatus con il battello di linea, vedrà all'arrivo il parco di 12 000 m² dell'hotel con il suo fascino mediterraneo. Il relax direttamente sul Lago di Thun è garantito nell'oasi wellness. Due volte all'anno, i ritiri nella natura completano l'offerta di mindfulness e benessere.

Travellers to the Beatus by liner will get the chance to admire the 12,000m² hotel park on their arrival. Relaxation directly on Lake Thun is guaranteed by the wellness oasis. Nature retreats are held twice each year in tandem with the mindfulness and well-being offers available.



Zona spa
Spa area

2000 m²

Spiaggia privata con accesso al lago
Private beach with lake access

17



GOLFHOTEL LES HAUTS DE GSTAAD & SPA

SAANENMÖSER



+41 (0)33 748 68 68
mail@golfhotel.ch
golfhotel.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Questo hotel chalet del Saanenland che sorge a 1279 m di altitudine sa affascinare con una struttura wellness, tre ristoranti e un giardino con stagno e ninfee. La sauna di fieno in un ambiente da baita alpina e i massaggi con pietre calde dei torrenti di montagna sono qualcosa di unico.

The chalet-style hotel in the Saanenland region at 1,279m a.s.l. offers its guests a wellness facility, three restaurants and a garden with a water lily pond. The hay sauna with alpine hut ambience and the massages with warm stones from the mountain streams are unique offerings.



Sauna di fieno, pietre di torrente
Hay sauna, mountain stream stones



Zona spa
Spa area

1000 m²



18

★★★

SOLBADHOTEL SIGRISWIL

SIGRISWIL



+41 (0)33 252 25 25
info@solbadhotel.ch
solbadhotel.ch

B E R N



Nel soleggiato altopiano, sopra il Lago di Thun: qui fa capolino l'Hotel Solbad con il suo programma wellness. Vasca Kneipp, biosauna con pietra salina ed erbe aromatiche, bagno di vapore aromatico: ce n'è per tutti i gusti. Molto bella è la vista dall'idromassaggio outdoor.

On the sunny plateau high above Lake Thun, the Solbadhotel beckons with its wellness offerings – from a Kneipp pool to a salt stone herbal biosauna or aromatic steam bath. The panoramic views from the outdoor whirlpool are particularly stunning.



Zona spa
Spa area

800 m²

Salamoia
Salts

WELLNESS DESTINATION

BERN

Specie diffusa *Abete rosso*



A frequent sight *Spruce*

Interlaken, la città tra i laghi, è il luogo ideale per godersi magici momenti di relax, per esempio galleggiando nella vasca idromassaggio sopra il Lago di Thun o in una vasca riscaldata direttamente sulle sponde del Lago di Brienz.

Interlaken – the city between the lakes – is the ideal place for fulfilling moments of wellbeing, whether floating in a jacuzzi above Lake Thun or in a hot tub right on the shores of Lake Brienz.



INTERLAKEN



Bagno nei boschi: zona protetta di Weissenau

Forest bathing: Weissenau nature reserve

EASTERN SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN

Specie diffusa *Pino silvestre*



A frequent sight *Scots pine*

L'acqua termale di Bad Ragaz sgorga dalle profondità della gola della Tamina. Anziché calarsi giù con una corda, come si faceva un tempo, oggi ci si può rilassare piacevolmente in una delle terme del posto.

The thermal waters of Bad Ragaz come from the depths of the Tamina Gorge. Instead of being lowered into the gorge as in the old days, today you can relax and make yourself comfortable in one of the local thermal baths.



BAD RAGAZ



Bagno nei boschi / Forest bathing: Gusachachopf



SBB CFF FFS



Relax e rispetto del
clima: parti in vacanza
con i trasporti pubblici.

Troverai ad aspettarti in hotel i bagagli
che avremo ritirato a casa tua.

ffs.ch/shop-bagagli



19



EDEN SPIEZ

SPIEZ-THUNERSEE



+41 (0)33 655 99 00
welcome@eden-spiez.ch
eden-spiez.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Al termine di un'impegnativa escursione o di un intenso convegno nelle sale per seminari dell'hotel, all'Eden, al di sopra dell'insenatura di Spiez, il benessere degli ospiti è sempre al primo posto. Innamora il bagno salino all'esterno, pensato per il relax di corpo e mente.

Whether after a strenuous hike or an intensive conference in the hotel's own seminar rooms, the well-being of guests is always given top priority at the Eden, high above the bay of Spiez. A special attraction is the outdoor saltwater pool, where guests can relax and recharge.



«Giardino Eden»
The "Garden of Eden"



Zona spa
Spa area

650 m²



EASTERN SWITZERLAND / LIECHTENSTEIN



20

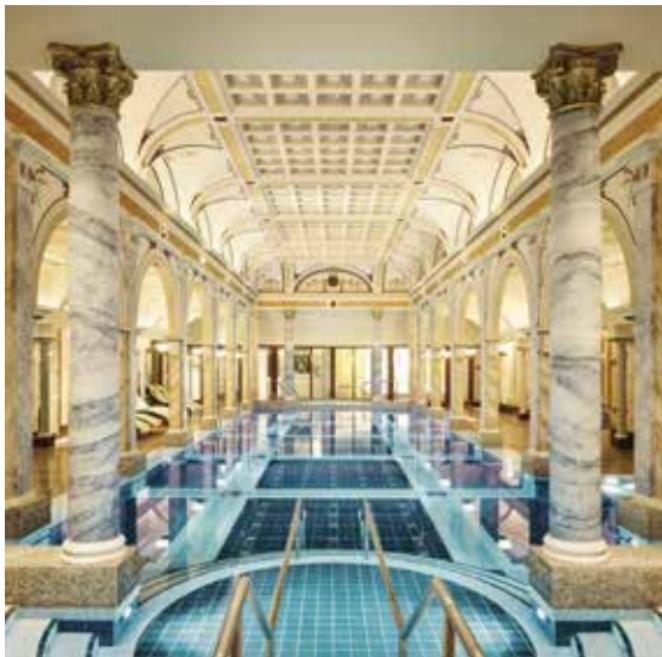
★★★★★

GRAND RESORT BAD RAGAZ

BAD RAGAZ



+41 (0)81 303 30 30
reservation@resortragaz.ch
resortragaz.ch



Due hotel a cinque stelle, una sorgente termale privata e un massaggio dal nome che ricorda la gola della Tamina fanno del Grand Resort un luogo di relax per corpo, mente e spirito. 6 stelle Michelin e 76 punti GaultMillau attestano inoltre l'eccellenza gastronomica.

Two five-star hotels with their own thermal spring and a massage named after the Tamina Gorge make the Grand Resort a place of rejuvenation for mind, body and soul. Six Michelin stars and 76 GaultMillau points testify to outstanding culinary excellence.



Zona spa
Spa area

14 650 m²



Acque termali di Tamina
Tamina thermal waters

21



HOTEL HEIDEN

HEIDEN



+41 (0)71 898 15 15
info@hotelheiden.ch
hotelheiden.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Con una vista sui verdi prati e sul Lago di Costanza, la Well & See Spa della regione dell'Appenzello è il luogo ideale per il relax. Nell'hotel, rinnovato nel 2022, sei viziato con specialità culinarie della regione dopo una giornata di relax nella spa.

The breathtaking view of Lake Constance makes the Well & See Spa in the Appenzell region the ideal place to unwind. Newly renovated in 2022, the hotel pampers its guests with culinary delicacies from the region after a relaxing day of wellness treatments.



Arnica
Arnica



Zona spa
Spa area

1100 m²





22



BAD HORN HOTEL & SPA HORN



+41 (0)71 844 51 51
info@badhorn.ch
badhorn.ch



Bad Horn accoglieva i primi ospiti in cerca di relax e cure già nel 1827. Oggi, questa struttura a quattro stelle affacciata sul Lago di Costanza offre ai suoi ospiti svariate attività wellness nella Smaragd Spa. Per le occasioni speciali è disponibile lo yacht a motore Emily dell'hotel.

Spa guests have been relaxing at Hotel Bad Horn since 1827. Today, the four-star establishment on the shores of Lake Constance offers guests a wide range of wellness facilities with its Smaragd Spa. Christened Emily, the hotel's motor yacht is available for special celebrations.



Zona spa
Spa area

1500 m²



Idromassaggio all'aperto con
accesso al lago
Outdoor whirlpool with lake access

23



OBERWAID – DAS HOTEL. DIE KLINIK

ST. GALLEN



+41 (0)71 282 00 00
info@oberwaid.ch
oberwaid.ch

Un approccio unico come quello dell' Oberwaid coniuga il meglio di due mondi: un'industria alberghiera di prim'ordine e una competenza medica altamente specializzata. Ottime idee per un'escursione sono il Lago di Costanza o il complesso abbaziale di San Gallo.

The unique concept of the Oberwaid combines the best of two worlds – first-class hospitality with highly specialised medical expertise. Lake Constance or the St. Gallen abbey district are ideal excursion destinations.



Trattamenti di medical wellness
 Medical wellness treatments



Zona spa
 Spa area

1100 m²





24

★★★★★

HOTEL HOF WEISSBAD

WEISSBAD-APPENZELL



+41 (0)71 798 80 80
hotel@hofweissbad.ch
hofweissbad.ch



Relax nella regione dell'Appenzello: con una temperatura di 33 gradi, le acque della fonte privata dell'hotel invitano a fermarsi e a riprendere forza. Con le attività, come il corso sulle erbe aromatiche, l'alimentazione MeD-TeN o la cura F.X. Mayr, la routine è un ricordo lontano.

Rest and relaxation in the Appenzell region: the 33-degree-warm water from the hotel's own spring invites guests to pause and relax. Additional offers such as the herb garden experience, MeD-TeN nutrition or F.X. Mayr treatments ensure that it's easy to leave everyday life behind.



Zona spa
Spa area

2000 m²



Un giardino con 180 erbe aromatiche
Herb garden with 180 different herbs

25



LA RÉSERVE GENÈVE HOTEL, SPA & VILLA

BELLEVUE-GINEVRA



+41 (0)22 959 59 59
guestservices@lareserve-geneve.com
lareserve-geneve.com

GENEVA

La Spa Nescens di 2500 m² dell'hotel
 La Réserve Genève offre sinergie
 uniche tra trattamenti, alimentazione
 e attività fisica per aiutare gli ospiti a
 raggiungere risultati visibili e duraturi.

The 2,500m² Nescens spa at La
 Réserve Genève offers a unique
 combination of treatments, nutrition
 and physical activity to help guests
 achieve visible, lasting results.



Fare il bagno al Lago di Ginevra
 Swimming in Lake Geneva



Zona spa
 Spa area

2500 m²



GRAUBÜNDEN

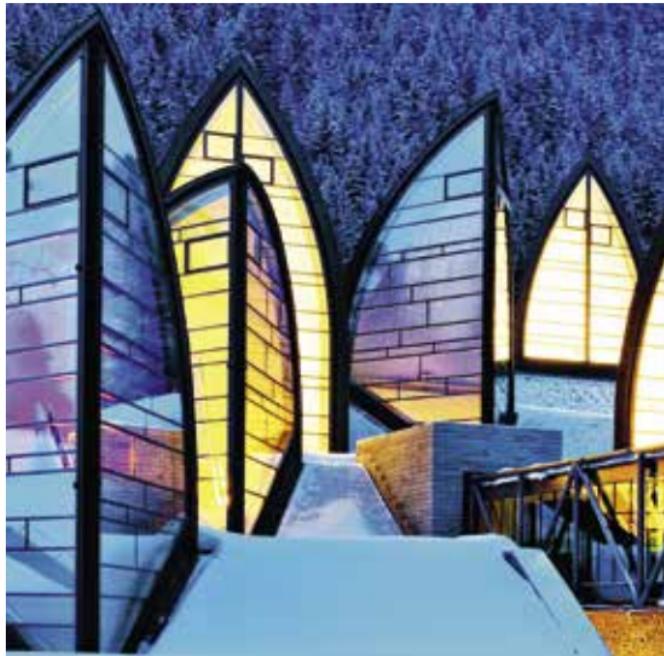
+41 (0)81 378 99 99
info@tschuggen.ch
tschuggen.ch

26

★★★★★

TSCHUGGEN GRAND HOTEL

AROSA



Di proprietà dell'hotel, il Tschuggen-Express porta gli ospiti direttamente alla zona sciistica ed escursionistica di Arosa. Cinque ristoranti provvedono ai piaceri del palato, mentre l'oasi di montagna Tschuggen, opera del celebre architetto Mario Botta, regala pace alla mente.

The hotel's Tschuggen Express takes guests directly to the skiing and hiking trails of Arosa. Five restaurants offer up culinary delights, while the Tschuggen mountain oasis designed by star architect Mario Botta ensures peace and relaxation for the soul.



Zona spa
Spa area

5000 m²

Struttura Kneipp Mario Botta
Mario Botta Kneipp facility

27



HOTEL LA VAL

BREIL / BRIGELS



+41 (0)81 929 26 26
hotel@aval.ch
aval.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Un'esperienza wellness cui fanno da sfondo suggestive montagne: il luogo perfetto per combinare relax e turismo d'avventura immersi nella natura. L'hotel intende «rallentare il ritmo digitale» degli ospiti. E Brigels, la città con il maggior numero di ore di sole, sembra predestinata.

A wellness experience in an impactful mountain setting and the perfect place to combine relaxation and active adventures in nature. The hotel seeks to offer its guests a digital detox. Brigels, the town with the most sunshine hours, is predestined for this very purpose.



Tè freddo della casa
Homemade ice tea



Zona spa
Spa area

680 m²



28



HOTEL LENZERHORN SPA & WELLNESS

LENZERHEIDE



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 385 86 87
welcome@hotel-lenzterhorn.ch
hotel-lenzterhorn.ch



In posizione centrale, questo hotel ideale per ciclisti ti attende con la saletta pop-up Heid-Stüblì d'estate e il ristorante Kuchikästli, e inoltre bagno salino, piscina indoor, sauna e bagno di vapore per riposare dopo un emozionante giro in bici.

In addition to the Heid-Stüblì pop-up in summer and the Kuchikästli restaurant, the biker-friendly and centrally located Hotel Lenzerhorn also offers a brine bath, indoor pool, sauna and steam bath for relaxation after an adventurous bike tour.



Zona spa
Spa area

140 m²

Massaggio sportivo
Sports massage

29

★★★★★

WALDHAUS FLIMS WELLNESS RESORT

FLIMS WALDHAUS



+41 (0)81 928 48 48
info@waldhaus-flims.ch
waldhaus-flims.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Alla spa dell'Hotel Waldhaus Flims ti attendono dei tesori particolari: ad esempio, dopo la sauna in grotta puoi rinfrescarti in una biopiscina con acqua di sorgente alpina di Flims. Al Waldhaus confluiscano roccia, acqua e aria di montagna per regalarti un relax assoluto.

Special treats await guests at the Waldhaus Flims hotel spa: such as cooling off in a natural swimming pond with Flims mountain spring water after a visit to the in-ground sauna. The Waldhaus effortlessly combines rock, water and alpine air to create a relaxing experience.



Cristalli
Crystals



Zona spa
Spa area

3000 m²



30

★★★★★

HOTEL ADULA

FLIMS WALDHAUS



+41 (0)81 928 28 28
info@adula.ch
adula.ch

GRAUBÜNDEN



Questo hotel di montagna non lontano dal Lago di Cauma è perfetto per riprendere fiato. Basta abbandonarsi al relax a La Mira Wellness & Spa. Possiede due piscine (indoor e outdoor), tre saune, un'area fitness e molto altro.

Recharge your inner battery at the mountain hotel near Lake Cauma. Let go and unwind at La Mira Wellness & Spa. There are two pools (indoor and outdoor), three saunas, a fitness area and much more.



Zona spa
Spa area

1200 m²

Massaggi CBD
CBD massages

31



HOTEL SARATZ

PONTRESINA



+41 (0)81 839 40 00
info@saratz.ch
saratz.ch

SPA & VITALITY HOTELS

L'Hotel Saratz è elegante, ma familiare, moderno e al contempo affascinante. Nel mix tra antico e moderno un aspetto accomuna tutto: l'atmosfera. Il più grande parco di un hotel engadinese si estende su oltre 35 000 m²: un'area tutta da scoprire prima o dopo il momento di wellness.

The Hotel Saratz is elegant, yet cosy, contemporary, yet charming – and its blend of old and new exudes one thing above all: ambiance. The largest hotel park in the Engadin extends over 35,000m² for discovery tours before and after a visit to the wellness centre.



Gin di sorbo
Rowanberry gin



Zona spa
Spa area

550 m²





32

★★★★★

CHASA MONTANA HOTEL & SPA SAMNAUN DORF



GRAUBÜNDEN
+41 (0)81 861 90 00
info@hotelsamnaun.ch
hotelsamnaun.ch



Oltre all'oasi wellness ispirata all'antica Roma, con piscina indoor e outdoor, fanno capolino anche la cantina, dove riposano 1000 bottiglie, e la saletta gourmet La Miranda premiata con una stella Michelin.

In addition to the Roman-inspired wellness oasis with three indoor pools and one outdoor pool, the hotel also has a wine cellar that is home to 1,000 bottles, and gourmet restaurant La Miranda, which has been awarded a Michelin star.



Zona spa
Spa area

1500 m²



Bagno alle erbe di Samnaun
Samnaun herbal bath

A

33



CHALET SILVRETTA HOTEL & SPA

SAMNAUN DORF



+41 (0)81 861 95 00
info@hotel-silvretta.ch
hotel-silvretta.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Montagne a tutto tondo: offrono viste suggestive di fronte alle finestre e all'ingresso dell'hotel e regalano nella spa attimi di benessere, ad esempio nella grotta con cristalli di montagna. Nell'intima saletta grigionese giungono in tavola i raffinati sapori della regione.

It's all about the mountains here: they offer delightful views from the hotel's front door and its windows, as well as well-being in the spa, in the form of a mountain crystal grotto, for example. In the cosy Bündner Stube, guests enjoy refined regional flavours on their plates.



Massaggio con miele
Honey massage



Zona spa
Spa area

900 m²



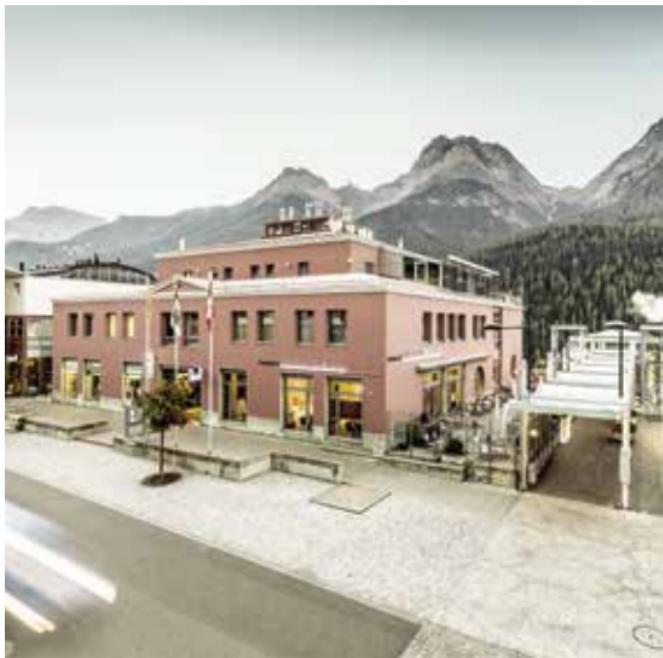
GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 861 25 00
info@belvair.ch
belvair.ch

34



HOTEL BELVAIR SCUOL



Qui, dalle camere si scende direttamente in accappatoio al complesso termale Bogn Engiadina e alla sua offerta di esperienze e salute. La sera si può degustare una cucina locale e internazionale in uno dei ben quattro ristoranti distribuiti nel resort.

Here, you can go straight from your room down to the bathing complex of the Bogn Engiadina adventure pool and health spa while in your bathrobe. In the evenings, there are four restaurants offering local and international cuisine spread across the resort.



Zona spa
Spa area

13 000 m²



Bagno romano-irlandese
Roman-Irish baths

35



HOTEL BELVEDERE SCUOL



+41 (0)81 861 06 06
info@belvedere-scuol.ch



Il Belvedere è grandezza engadinese in chiave moderna e offre accesso diretto al famoso Bogn Engiadina, la rinomata struttura termale circondata dalle Alpi.

The Belvedere is a contemporary take on Engadin grandeur with direct access to the famous Bogn Engiadina, the renowned spa landscape, surrounded by alpine mountain scenery.



Impacco di betulla e ginepro
Birch and juniper pack



Zona spa
Spa area

13 000 m²



GRAUBÜNDEN

+41 (0)81 836 70 00
info@carlton-stmoritz.ch
carlton-stmoritz.ch

36

★★★★★

CARLTON HOTEL ST. MORITZ

ST. MORITZ



Di fronte alla finestra uno dei più suggestivi paesaggi invernali, all'interno 60 spaziose suite e junior suite e due ristoranti di punta per la gioia del palato.

A world-famous winter landscape awaits outside the window, while inside there are 60 spacious suites and junior suites, not to mention two top restaurants for the ultimate in indulgence.



Zona spa
Spa area

1200 m²



Swiss Quick Treatment
Swiss Quick treatment

37



7132 HOTEL VALS



+41 (0)58 713 20 00
hotel@7132.com
7132.com

SPA & VITALITY HOTELS

7132 è il codice postale di Vals e il nome dell'hotel le cui camere sono state allestite da quattro star mondiali dell'architettura. Le terme create da Peter Zumthor con 60 000 piastre di quarzite di Vals sono state dichiarate subito monumento protetto.

7132 is the postcode of Vals, as well as the name of the hotel. The rooms were designed by four globally renowned architects. Peter Zumthor's thermal baths, built from 60,000 slabs of Vals quartzite, was listed as a historical monument shortly after having been built.



Acqua altamente mineralizzata
Highly mineralised water



Zona spa
Spa area

2500 m²





38

★★★★★

GRAND HÔTEL LES ENDROITS

LA CHAUX-DE-FONDS



JURA & THREE LAKES

+41 (0)32 925 02 50
contact@lesendroits.ch
lesendroits.ch



Sette saune da scoprire. Ma anche chi preferisce godersi piacevoli momenti nell'acqua calda delle piscine interne ed esterne o degustare degli ottimi calici selezionati dalla cantina può rilassarsi e beneficiare del comfort di questo luogo.

There are seven saunas to enjoy at Les Endroits. But even if you'd prefer to glide through the warm water in the indoor and outdoor pools or to sample a select wine from the cellars, you can immerse yourself in comfort in this place.



Zona spa
Spa area

1000 m²

Saune Absinthe e Cocon,
cromoterapia
Absinthe and Cocon sauna,
chromotherapy

39



VILLAGGIO TURISTICO REKA MONTFAUCON

MONTFAUCON



+41 (0)32 955 12 82
montfaucon@reka.ch
reka.ch/montfaucon

SPA & VITALITY HOTELS

Oltre all'ampia oasi wellness, il villaggio turistico Reka Montfaucon vanta anche una stazione per bici, assistenza per i bambini e accesso senza barriera, offrendo così relax per tutta la famiglia.

Aside from the large wellness oasis, the Reka holiday village in Montfaucon also impresses with its bike station, childcare and barrier-free access – offering relaxation for the whole family.



Una passeggiata nel Giura
 A walk in the Jura



Zona spa
 Spa area

300 m²





40

★★★★★

THE CHEDI ANDERMATT ANDERMATT



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 888 74 88
info@chediandermatt.com
chediandermatt.com



Fascino alpino ed eleganza asiatica: il design e lo stile del Chedi Andermatt si concretizzano nella Cheese Tower e nella cucina giapponese, oltre che in un'ampia struttura wellness con piscina e il complesso termale e di idroterapia.

Alpine chic meets Asian grace: the design and lifestyle experience at The Chedi Andermatt captivates guests with its unique cheese tower, Japanese cuisine and expansive wellness area with pool and a bathing and hydrotherapy landscape.



Zona spa
Spa area

2400 m²

Acqua, fuoco, sonni, pace
Water, fire, sleep, quiet

41



SEEHOTEL WALDSTÄTTERHOF BRUNNEN



+41 (0)41 825 06 06
info@waldstaetterhof.ch
waldstaetterhof.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Fondato nel 1870, questo hotel familiare con spa e terrazza sul tetto sorge sul lungolago senza traffico del Lago di Lucerna. Un suggerimento: dall'idromassaggio outdoor la vista sull'Urnersee e sui monti della Svizzera centrale è magnifica.

This family lakeside hotel with rooftop terrace and spa was founded in 1870 and is located on a car-free lakeside promenade by Lake Lucerne. Tip: the outdoor whirlpool boasts a spectacular view of Lake Uri and the mountain landscape of Central Switzerland.



Massaggi benessere individuali
 Custom wellness massages



Zona spa
 Spa area

350 m²





42

★★★★★

KEMPINSKI PALACE ENGELBERG ENGELBERG

LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 639 75 75
spa.engelberg@kempinski.com
kempinski.com/engelberg



Una piscina a sfioro con vista panoramica sulle montagne mozzafiato attende gli ospiti al 5º piano dell'hotel Belle Époque recentemente ristrutturato. La spa offre saune, bagno di vapore, fontana di ghiaccio, sala relax con camino, sale per trattamenti e un centro fitness.

An infinity pool with panoramic views of the breathtaking mountains awaits on the 5th floor of the newly renovated Belle Époque hotel. The spa also offers saunas, a steam bath, ice fountain, a relaxation room with fireplace, treatment rooms and a fitness centre.



Zona spa
Spa area

880 m²

Piscina panoramica
Panoramic pool

A

43



BÜRGENSTOCK HOTEL & ALPINE SPA

OBBÜRGGEN - LUZERN



+41 (0)41 612 60 00
information@burggenstockresort.com
burggenstockresort.com

SPA & VITALITY HOTELS

A 500 metri al di sopra del Lago di Lucerna troverai momenti di massimo relax. La Alpine Spa e le suite private spa faranno del tuo soggiorno un'esperienza speciale. Tranquillità e intimità in una location wellness esclusiva.

Dreamlike relaxation awaits guests at 500m above Lake Lucerne. The Alpine Spa and private spa suites make staying here a very special experience. Peace and security in an exclusive wellness location.



Piscina a sfioro con vista
panoramica
Infinity pool with a view



Zona spa
Spa area

10 000 m²



★★★

WELLNESSHOTEL STOOS STOOS



LUCERNE - LAKE LUCERNE REGION

+41 (0)41 817 44 44
info@hotel-stoos.ch
hotel-stoos.ch



Dopo l'emozione di un viaggio con la funicolare più ripida del mondo, chi cerca la natura e la pace troverà la felicità assoluta all'Hotel Stoos, sopra il Lago di Lucerna: suggestive escursioni in cresta, una cucina targata Svizzera, un terrazzo baciato dal sole e un complesso wellness.

After a ride on the world's steepest funicular, nature lovers and those looking for a little peace and quiet will find everything they need at the Hotel Stoos high above Lake Lucerne: including beautiful ridge hikes, traditional Schwyz cuisine, a sun terrace and wellness area.



Zona spa
Spa area

1100 m²



Cordialità
Cordiality

45



ALEXANDER & GERBI WELLNESSHOTELS

WEGGIS



+41 (0)41 392 22 22
info@alexander-gerbi.ch
alexander-gerbi.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Nel programma benessere confluiscano non solo le erbe e i fiori regionali dei trattamenti spa, ma anche l'ambiente in cui sono immersi i due hotel, peraltro molto curati, sul Lago di Lucerna. Ancora oggi sono alberghi a conduzione familiare, elemento che caratterizza tuttora le strutture.

By using regional herbs and flowers in the spa treatments, the surroundings of the two well-maintained hotels on the shores of Lake Lucerne are also incorporated into the wellness programme. The hotels are characterised by the fact that they are still family-run to this day.



Prodotti Alpienne
Alpienne products



Zona spa
Spa area

1500 m²



LUCERNE-LAKE LUCERNE REGION



46

★★★★★

CHENOT PALACE
WEGGIS



+41 (0)41 255 21 60
reservation@chenotpalaceweggis.com
chenotpalaceweggis.com



Sulla sponda del Lago di Lucerna, il resort Chenot Palace dedicato alla salute combina la medicina occidentale e quella cinese unendole a un'alimentazione improntata sulle piante e a basso contenuto calorico. È qui che comincia il viaggio al benessere.

On the shores of Lake Lucerne, the Chenot Palace health resort fuses Western and Chinese medicine and combines it with its own plant-based, low-calorie nutrition concept. The journey to well-being begins right here.



Zona spa
Spa area

5000 m²



Mandorle, curcuma, limone
Almonds, turmeric, lemon

47



HOTEL RÖSSLI GOURMET & SPA

WEGGIS



+41 (0)41 392 27 27
mail@roessli.ch
roessli.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Bagno salino all'aperto, vasca floating, diverse saune, un caldarium nonché trattamenti beauty e massaggi invitano a concedersi una sosta all'Hotel Rössli. Al ristorante Equo 1706 lo chef Matthias Gäh fa la gioia degli amanti della buona tavola.

An outdoor saltwater bath, floating tank, various saunas, a caldarium, as well as massage and beauty treatments invite guests to linger a while at Hotel Rössli. In the Equo 1706 restaurant, culinary delights are the order of the day thanks to chef Matthias Gäh.



Alpienne Rosenkind Hydro Creme
Alpienne Rosenkind Hydro Creme



Zona spa
Spa area

900 m²



48

★★★★★

HOTEL EDEN ROC ASCONA



+41 (0)91 785 71 71
info@edenroc.ch
edenroc.ch

TI CINO



Sulla riva stessa del Lago Maggiore, il Beach Resort offre una cucina gastronomica di livello stellato, una risplendente area wellness in blu e grigio, e inoltre una spiaggia e un porto turistico privati. Spicca particolarmente il percorso Kneipp con pietre della non lontana Maggia.

Located right on Lake Maggiore, the beach resort offers gourmet cuisine at star level, a blue-grey sparkling wellness complex as well as its own private beach and marina. The Kneipp path made of stones from the river Maggia is another highlight.



Zona spa
Spa area

2000 m²



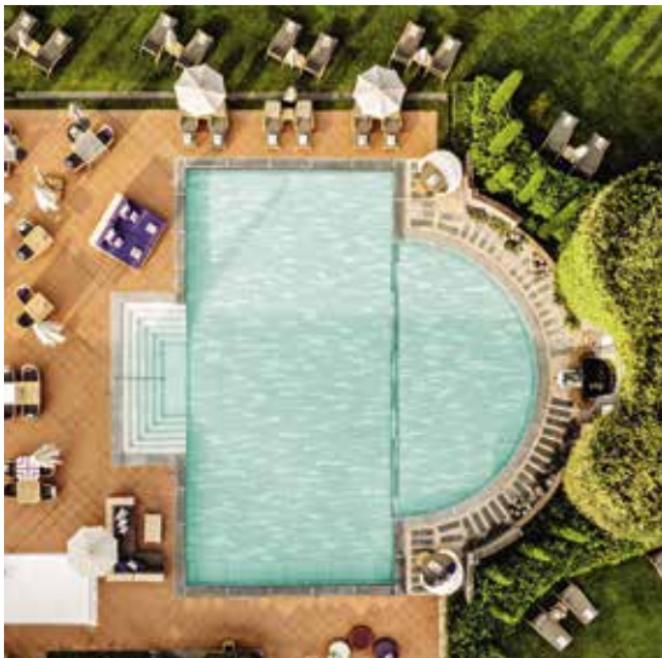
Percorso Kneipp
Kneipp path

49



HOTEL GIARDINO ASCONA

ASCONA



+41 (0)91 785 88 88
welcome@giardino-ascona.ch
giardino-ascona.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Sollevare le gambe nel rigoglioso giardino fra il campo da golf e lo stagno delle ninfee: degno del suo nome, il Giardino Ascona è un connubio fra lusso e natura. L'area spa offre svariate terapie Ayurveda, e con «dipiù» vanta una propria linea di cosmetici.

Put your feet up in the lush garden between the golf course and the lily pond: the Giardino Ascona lives up to its name, combining luxury with nature. The spa offers a wide range of Ayurvedic treatments and its own cosmetics line, “dipiù”.



Erbe aromatiche e spezie del posto
 Local herbs and spices



Zona spa
 Spa area

2000 m²





50

★★★★★

PARKHOTEL DELTA, WELLBEING RESORT ASCONA



TICINO
+41 (0)91 785 77 85
info@parkhoteldelta.ch
parkhoteldelta.ch



Il Parkhotel è un luogo lussuoso in cui rifugiarsi e vanta una vasta area verde che si estende fra il lago e le montagne. Il resort di tre piani sul Lago Maggiore riunisce in un'unica struttura palestra, campo di minigolf e wellness avvolti dall'atmosfera di una vacanza mediterranea.

The Parkhotel is a luxurious retreat that wins its guests over with an expansive green space between the lake and the mountains. The three-storey resort on Lake Maggiore combines a Mediterranean holiday feeling with fitness, mini-golf facilities and wellness.



Zona spa
Spa area

3000 m²



I colori della natura
The colours of nature

51



HOTEL & SPA CACCIATORI

CADEMARIO



+41 (0)91 605 22 36
info@hotelcacciatori.ch
hotelcacciatori.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Fra le colline del paradiso delle escursioni, questo hotel familiare gestisce un'oasi spa pensata per il benessere. Il giardino subtropicale in fiore, la pasta fatta in casa del ristorante o del grotto, e inoltre il bagno salino, la piscina e il parco aquattico, sono vere emozioni per i sensi.

This family hotel in the hilly hikers' paradise above Lake Lugano has a spa oasis for wellness – or "benessere". The subtropical flower garden, homemade pasta in the restaurant or "grotto", brine bath as well as swimming and adventure pools pamper all the senses.



Terapia al vino
Vino therapy



Zona spa
Spa area

1000 m²



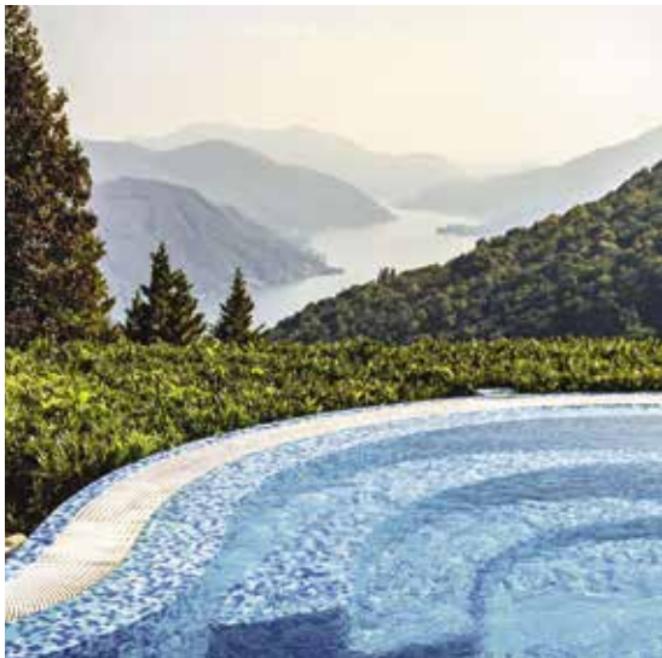
52

★★★★★

KURHAUS CADEMARIO HOTEL & SPA CADEMARIO

TI CINO

+41 (0)91 610 5111
info@kurhauscademario.com
kurhauscademario.com



Da oltre 100 anni, Kurhaus Cademario vizia gli ospiti con un servizio di prima classe e delizie per il palato. La DOT Spa ne è il fulcro con i suoi 2200 m². Qui si sprigiona la forza particolare di questo luogo energetico.

For over 100 years, guests have been pampered with first-class service and culinary delights at the Cademario spa hotel. Covering 2,200m², the Dot Spa is a focus of much activity. The hotel's particular energy becomes immediately apparent here.



Zona spa
Spa area

2200 m²



Piscina esterna con vista
Outdoor pool with panorama



VICTORINOX



reddot winner 2022

SPECTRA 3.0 LET INNOVATION TAKE YOU FURTHER

Expand your horizons and let life take flight: with an ingenious and sustainable design for effortless travel.

FROM THE MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE™
ESTABLISHED 1884



53

★★★

BADEHOTEL SALINA MARIS WELLNESS & VINTAGE

BRIG-BREITEN



+41 (0)27 928 42 42
info@salina.maris.ch
salina.maris.ch

V A L A I S



Nell'affascinante Salina Maris, alle porte del Patrimonio mondiale dell'UNESCO Aletsch-Jungfrau, si trova l'unico bagno salino termale delle Alpi riconosciuto in Svizzera come bagno terapeutico. Al cospetto dei monti vallesani potrai goderti un bagno wellness con una salinità del 3%.

In charming Salina Maris, at the gateway to the Aletsch-Jungfrau UNESCO World Heritage site, is the only thermal salt-water baths in the Alps to be recognised as a Swiss health spa. With a view of the mountains, wellness guests bathe in water with a salt content of 3%.



Zona spa
Spa area

800 m²

Salamoia
Salts

54



CRANS AMBASSADOR

CRANS-MONTANNA



+41 (0)27 485 48 48
info@cransambassador.ch
cransambassador.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Immerso in una natura idilliaca, l'Ambassador soddisfa le più elevate esigenze qualitative e mira ad andare ben oltre le aspettative dei suoi ospiti. L'area spa di 1300 m² punta su massaggi rilassanti e su trattamenti innovativi per mente e corpo.

Located in an idyllic natural setting, the "Ambassador" aims to provide the highest quality and to exceed its guests' expectations. The 1,300m² spa offers relaxing massages and innovative treatments to balance body and soul.



Massaggio personalizzato
 Custom massage



Zona spa
 Spa area

1300 m²



55



DE FRANCE BY THERMALHOTELS

LEUKERBAD



+41 (0)27 472 10 00
info@thermalhotels.ch
thermalhotels.ch

V A L A I S



Girovagando nella via dello shopping di Leukerbad, abbandonandosi alla lettura nella biblioteca dell'hotel, colpendo una palla dopo l'altra al campo da tennis o rilassandosi alle ristrutturate terme alpine: al resort della piazza del paese c'è spazio per un meritato dolce far niente.

Whether strolling through Leukerbad's shopping street, browsing through the books in the hotel's library, swinging a racket on the tennis court or relaxing in the renovated Alpine thermal baths, the resort on the village square offers space for well-deserved downtime.



Zona spa
Spa area

500 m²

Acque termali
Thermal waters

56



LE BRISTOL LEUKERBAD LEUKERBAD



+41 (0)27 472 75 00
welcome@lebristol.ch
lebristol.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Chi pernotta a Le Bristol ha accesso illimitato alla struttura termale privata. La struttura wellness e spa di questo hotel quattro stelle è ritenuta la più ampia e moderna di Leukerbad e possiede piscina outdoor e indoor, saloni di bellezza e centri massaggi.

Guests staying at Le Bristol have unlimited access to the private thermal spa landscape. The wellness and spa area of the four-star hotel is considered the largest and most modern in Leukerbad, and includes an indoor and outdoor pool, beauty salons and massage centres.



Olio di albicocche vallesano
Valais apricot oil



Zona spa
Spa area

2000 m²



57

★★★★★

WELLNESS & SPA PIRMIN ZURBRIGGEN

SAAS-ALMAGELL



VALAIS

+41 (0)27 957 23 01
pirmin.zurbriggen@rhone.ch
wellnesshotel-zurbriggen.ch



Per controbilanciare il programma d'intrattenimento, fatto di biliardo, calcetto, bowling o snowtube, in questo affascinante hotel del Vallese ti aspettano menù gourmet, massaggi e una spa. I trattamenti wellness poggiano sulle conoscenze della medicina tradizionale cinese.

As a contrast to the entertainment programme featuring billiards, table football, bowling or snowtube, gourmet menus, spa treatments and massages await guests at this charming Valais hotel. The wellness treatments are based on knowledge of traditional Chinese medicine.



Zona spa
Spa area

1000 m²

Bagno di pino cembro e miele di Saas
Saas honey and stone pine bath

58

★★★★★
THE CAPRA SAAS-FEE
 SAAS-FEE



+41 (0)27 958 13 58
welcome@capra.ch
 capra.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Tribuna d'onore per il più fitto gruppo di quattromila al mondo: The Capra ha in serbo una spettacolare vista panoramica e altri vanti come la cucina brasserie dalla filosofia «dal produttore al consumatore», una cantina e la Peak Health Spa con programma personalizzato.

A front-seat view of the world's densest collection of 4,000m peaks: The Capra offers breathtaking panoramic views and other highlights such as brasserie cuisine with a farm-to-table philosophy, a wine cellar and the uniquely curated treatments at the Peak Health Spa.



Sauna al sale dell'Himalaya
 Himalayan salt sauna



Zona spa
 Spa area

1000 m²



59

★★★★★

WALLISERHOF GRAND-HOTEL & SPA

SAAS-FEE



+41 (0)27 958 19 00
info@walliserhof-saasfee.ch
walliserhof-saasfee.ch

V A L A I S



Il Walliserhof sfoggia ora una nuova veste ed è un luogo tradizionale in cui rifugiarsi e trovare relax e benessere mentale. Quello dell'hotel è un approccio globale: che sia nei tre ristoranti dell'hotel o nella spa, ovunque ad avere priorità sono le esigenze personali degli ospiti.

The reimagined Walliserhof with a new look and feel is a traditional retreat for relaxation and well-being. The hotel takes a holistic approach to achieve this: whether in one of the hotel's three restaurants or in the spa, the focus is always on the individual needs of its guests.



Zona spa
Spa area

2100 m²

Shinrin Yoku (bagno nel bosco)
Shinrin-yoku (forest bathing)



WELLNESS DESTINATION

TICINO

Specie diffusa *Castagno*



A frequent sight *Chestnut*

Ascona e Locarno sono le mete ideali per rilassarsi in un'atmosfera mediterranea. È impossibile resistere al richiamo del bagno di vapore in grotta, del percorso termale in acqua salina e dell'idromassaggio direttamente sulle rive del Lago Maggiore.

Ascona and Locarno are the ideal destinations for relaxation in a Mediterranean atmosphere. In addition to a grotto steam bath and a saltwater bathing experience, you can also enjoy the jacuzzi right on the shores of Lake Maggiore.



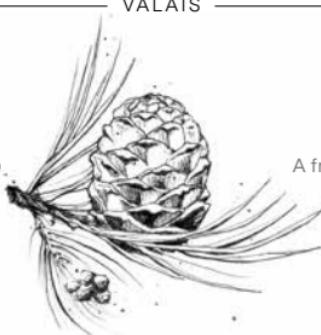
ASCONA-LOCARNO



Bagno nei boschi / Forest bathing:
Monte Verità

VALAIS

Specie diffusa *Pino cembro*



A frequent sight *Stone pine*

Le terme di Leukerbad sono immerse in un favoloso panorama alpino. Dalle terme si possono ammirare i fitti boschi e lo sguardo può sconfinare fino alle cime dei Leeshörner e del Torrenthorn.

The Leukerbad thermal baths are nestled in a fabulous Alpine panorama. As you lounge in the thermal baths, you can let your gaze wander over the dense forests – to the peaks of the Leeshörner and the Torrenthorn.



LEUKERBAD



Bagno nei boschi: Pfynwald
Forest bathing: Pfynwald



Partecipare
e vincere
[swica.ch/
concorso](http://swica.ch/concorso)

PERCHÉ TROVIAMO POSITIVO CHE VI MANTENIATE ATTIVI?

PERCHÉ LA SALUTE
È TUTTO **SWICA**

Con BENEVITA, SWICA offre una combinazione innovativa di coach della salute e programma di bonus e ricompensa il vostro stile di vita attivo con uno sconto sui premi di determinate assicurazioni complementari.

QUI PER LEI.

Telefono 0800 80 90 80 o swica.ch/benevita

60



LE MIRABEAU HOTEL & SPA

ZERMATT



+41 (0)27 966 26 60
info@hotel-mirabeau.ch
hotel-mirabeau.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Ormai alla terza generazione, a gestire il Mirabeau è la famiglia Julen. L'hotel con vista sul Cervino guarda al futuro senza però dimenticare le sue origini: un approccio gastronomico e wellness contemporaneo sposa qui la grandezza alberghiera del Vallese.

The Mirabeau is run by the Julen family, now in its third generation. The hotel with views of the Matterhorn is forward-looking, without forgetting its origins: contemporary restaurant and wellness concepts meet Valais hotel grandeur.



Vino del Vallese
Valais wine



Zona spa
Spa area

150 m²



61

★★★★★

RESORT LA GINABELLE ZERMATT



+41 (0)27 966 50 00
info@laginabelle.ch
la.ginabelle.ch

VALAIS



Da ogni punto, camera, ristorante o piscina, si è sempre al cospetto del leggendario Cervino: oltre a trovarsi in un'eccellente posizione, nella sua spa Gina il resort sa prendersi cura dei suoi ospiti anche nell'area wellness a tre piani. Una chicca particolare è la nuova infinity pool a 34 gradi.

The legendary Matterhorn is always in view, whether from the room, the restaurant or the pool: the resort is not only superbly located, it also pampers guests with wellness stretching across three floors in its Gina Spa. A highlight is the new infinity pool, heated to 34 degrees.



Zona spa
Spa area

1000 m²

Infinity pool a 34° C
34°C infinity pool

62



CERVO MOUNTAIN RESORT

ZERMATT



+41 (0)79 968 12 12
beyond@cervo.swiss
cervo.swiss

Circondato dall'aspra bellezza di Zermatt, con le sue nove lodge dallo stile contemporaneo il Cervo è un luogo di pace, relax e mindfulness. La spa è una piacevole fusione di onsen giapponese, bagni di pietre calde del Bhutan e arte europea della sauna.

Surrounded by the rugged beauty of Zermatt, the Cervo with its nine contemporary lodges is a place of peace, relaxation and mindfulness. The spa is a revitalising fusion of Japanese onsen, Bhutanese hot-stone baths and European sauna culture.



Una linea propria di prodotti spa
 The hotel's own spa products



Zona spa
 Spa area

400 m²

SPA & VITALITY HOTELS





Seguire il
proprio stile.

Il viaggio
dipende da te.

A STAR ALLIANCE MEMBER

swiss.com

Made of Switzerland.

63



★★★★★

ROYAL SAVOY HOTEL & SPA

LAUSANNE



+41 (0)21 614 88 88
info@royalsavoylausanne.com
royalsavoylausanne.com

VAUD REGION

Relax a tutto tondo è ciò che si può trovare nell'elegante struttura di piscine, nelle suite con spa o sorseggiando un drink sulla terrazza con Skylounge.

Pure relaxation awaits guests in the stylish pool landscape, in the spa suites or with a drink on the Sky Lounge roof terrace.



Signature Massage Royal
 Royal signature massage



Zona spa
 Spa area

1500 m²



64

★★★

GRAND HÔTEL DES BAINS

LAVEY-LES-BAINS



VAUD REGION

+41 (0)24 486 15 15
grand.hotel@bains-lavey.ch
bains-lavey.ch



Un hotel con «grandeur»: a Lavey-les-Bains sgorga a 67 gradi la sorgente più calda della Svizzera. Distribuito su 1600 m², il bagno termale comprende una vasca all'aperto con vista sui possenti Dents du Midi, mentre chi cerca attimi di pace li troverà nell'ampio parco dell'hotel.

A hotel with grandeur: Lavey-les-Bains has the warmest spring in Switzerland, at 67 degrees. The 1,600m² thermal baths include an outdoor pool with views of the mighty Dents du Midi, and those looking for peace and quiet are sure to find it in the extensive hotel park.



Zona spa
Spa area

7380 m²

Acque termali
Thermal waters

65



LE MIRADOR RESORT & SPA

LE MONT-PÈLERIN



+41 (0)21 925 1111
reservations@mirador.ch
mirador.ch

SPA & VITALITY HOTELS

Nel cuore del Patrimonio mondiale dell'UNESCO Lavaux, il resort boutique attende con cure e trattamenti per la bellezza esteriore, ma anche interiore. La vista panoramica sul Lago di Ginevra e sulle Alpi è uno spettacolo di cui si può godere anche dall'esclusiva Givenchy Spa.

Right in the middle of the Lavaux UNESCO World Heritage site, this boutique resort offers treatments for inner and outer beauty alike. Splendid panoramic views of Lake Geneva and the Alps can also be enjoyed from the exclusive Givenchy Spa.



Better aging e detox
 Better aging and detox



Zona spa
 Spa area

1750 m²





★★★★★

VILLARS PALACE

VILLARS-SUR-OLLON



VAUD REGION

+41 (0)24 496 22 96
info@var.ch
villarspalace.ch



Riaperto nel 2022, l'hotel-palazzo del 1913 ha ristrutturato con molta cura tutte le camere, senza però dimenticare la sua storia. L'area wellness comprende una spa con sale massaggi, fitness, sauna e una piscina all'aperto riscaldata con panorama alpino.

This palace hotel built in 1913 and reopened in 2022 has carefully remodelled all its rooms whilst paying homage to its history. The wellness area offers a spa with massage rooms, fitness, sauna and heated outdoor pool with a view of the Alps.



Zona spa
Spa area

822 m²



KAEĀ rejuvenating facial

67



HÔTEL DE ROUGEMONT & SPA

ROUGEMONT



+41 (0)26 921 01 01
info@hotelderougemont.com
hotelderougemont.com

SPA & VITALITY HOTELS

In uno dei villaggi più belli, vicino a Gstaad, l'hotel è orientato verso valori ecologicamente responsabili. In linea con la tendenza a viaggiare in modo eco-sostenibile, gli ospiti possono arrivare con il famoso treno GoldenPass MOB Belle Époque.

Located in one of the most beautiful villages near Gstaad, the hotel focuses on ecologically sound values. In line with the trend of eco-friendly travel, guests can arrive on the famous GoldenPass MOB Belle Époque train.



Programma Montorgueil-Nuxe
 Montorgueil-Nuxe treatment



Zona spa
 Spa area

331 m²





68

★★★★★

HÔTEL DES TROIS COURONNES

VEVEY



VAUD REGION

+41 (0)21923 33 99
info@hoteltroiscouronnes.ch
hoteltroiscouronnes.ch



I trattamenti personalizzati, i terapisti altamente qualificati, la cucina leggera e regionale, la vista mozzafiato sul Lago di Ginevra e le Alpi, e gli incantevoli dintorni della Puressens Spa fanno di questo storico hotel un luogo ideale per rilassarsi.

Taylor-made cures, high-quality therapists, light and local cuisine, the breathtaking views over Lake Geneva and the Alps and the enchanting surroundings of the Puressens Spa make this historic hotel an ideal place to unwind.



Zona spa
Spa area

1200 m²

Massaggio Grand Soin
Grand Soin massage



WELLNESS DESTINATION

FRIBOURG REGION

Specie diffusa *Farnia*



A frequent sight *Common oak*

I Bains de la Gruyère sono terme dove lasciarsi coccolare non solo con sdraio idromassaggio e cascata, ma anche con sorprese creative, come per esempio il rituale orientale a base di tè alla menta. Qui tutti i desideri diventano realtà.

The Bains de la Gruyère pamper you not only with bubble loungers and their own waterfall, but also with creative surprises, including an oriental ceremony with mint tea: all your wishes can come true here.



CHARMEY



Bagno nei boschi / Forest bathing:
Lac de Montsalvens

GRAUBÜNDEN

Specie diffusa *Pino silvestre*



A frequent sight *Mountain pine*

Bogn Engiadina è il posto perfetto per far riposare l'anima. Ci si può per esempio sedere e rilassare davanti al fuoco della sauna o nel bagno termale romano-irlandese.

If you want somewhere to unwind, Bogn Engiadina is just the place for you. Sit back and relax, for example by the open fire in the sauna or in the Roman-Irish mineral bath.



ENGADIN SCUOL



Bagno nei boschi / Forest bathing:
God da Tamangur, S-charl



69

★★★

GRAND HÔTEL & CENTRE THERMAL YVERDON-LES-BAINS



VAUD REGION

+41 (0)24 4424 64 64
info@bainsyverdon.ch



Le sorgenti termali sulfuree di Yverdon sono note fin dall'epoca romana. Nelle vicinanze del lago, in un parco alberato e con accesso diretto al centro termale, questo hotel si rifà alla cultura balneare dei classici stabilimenti termali.

The sulphurous thermal baths of Yverdon have been known since Roman times. Not far from the lake, in a wooded park and with direct access to the thermal baths, this hotel remains a bastion of the culture associated with classic health resorts.



Zona spa
Spa area

3000 m²



Acqua termale sulfurea
Sulphurous thermal water

70

SWISS LODGE

LIMMATHOF BADEN HOTEL & SPA

BADEN



+41 (0)56 200 17 17
info@limmathof.ch
limmathof.ch

ZURICH REGION



Negli edifici dell'hotel che si affacciano direttamente sulla Limmat, ci si immerge in un universo dedicato al relax. Le suite private spa con acqua termale, gli eleganti letti ad acqua, i bagni di vapore e le saune sembrano fatti apposta per una romantica fuga per coppie.

Situated directly on the Limmat, the hotel immerses its guests in a world of relaxation. The private spa suites, with their fresh thermal spring waters, exclusive water beds, steam baths and saunas, offer a stylish, quiet retreat for two.



L'acqua termale più ricca di minerali
 The most mineral-rich thermal waters



Zona spa
 Spa area

250 m²



71

★★★★★

THE DOLDER GRAND

ZÜRICH



ZURICH REGION

+41 (0)44 456 60 00
info@thedoldergrand.com
thedoldergrand.com



Troneggia simbolicamente dall'alto sulla città della Limmat: il Dolder Grand e la sua pluripremiata spa offrono trattamenti benessere su una superficie di 4000 m². Questo storico hotel di lusso con vista sui monti è perfetto per chi ha un debole per i piaceri, l'esclusività e il riposo.

It symbolically towers over the city on the Limmat: the Dolder Grand and its multi-award-winning spa offer a feel-good experience over 4,000m². The historic luxury hotel with mountain views is a place for all those seeking indulgence, exclusivity and relaxation.



Zona spa
Spa area

4000 m²



Riposo e sonni ristoratori
Relaxation and sleep

72

SWISS
LODGE

AJA ZÜRICH

ZÜRICH



+41 (0)43 523 12 00
info.zuerich@ajaresorts.ch
ajahotel.ch

SPA & VITALITY HOTELS



Dimenticare lo stress e la routine di tutti i giorni e infilarsi l'accappatoio: questo resort wellness urbano è un fulcro di pace nell'industrioso quartiere di Altstetten. Prima o dopo la sauna, la soleggiata terrazza sul tetto invita gli ospiti dell'hotel a rilassarsi contemplando l'Uetliberg.

Say goodbye to stress and day-to-day life, and hello to your bathrobe: this urban wellness resort is a haven of peace in the bustling Altstetten district. Before and after a visit to the sauna, the sunny roof terrace with views of the Uetliberg invites hotel guests to relax and unwind.

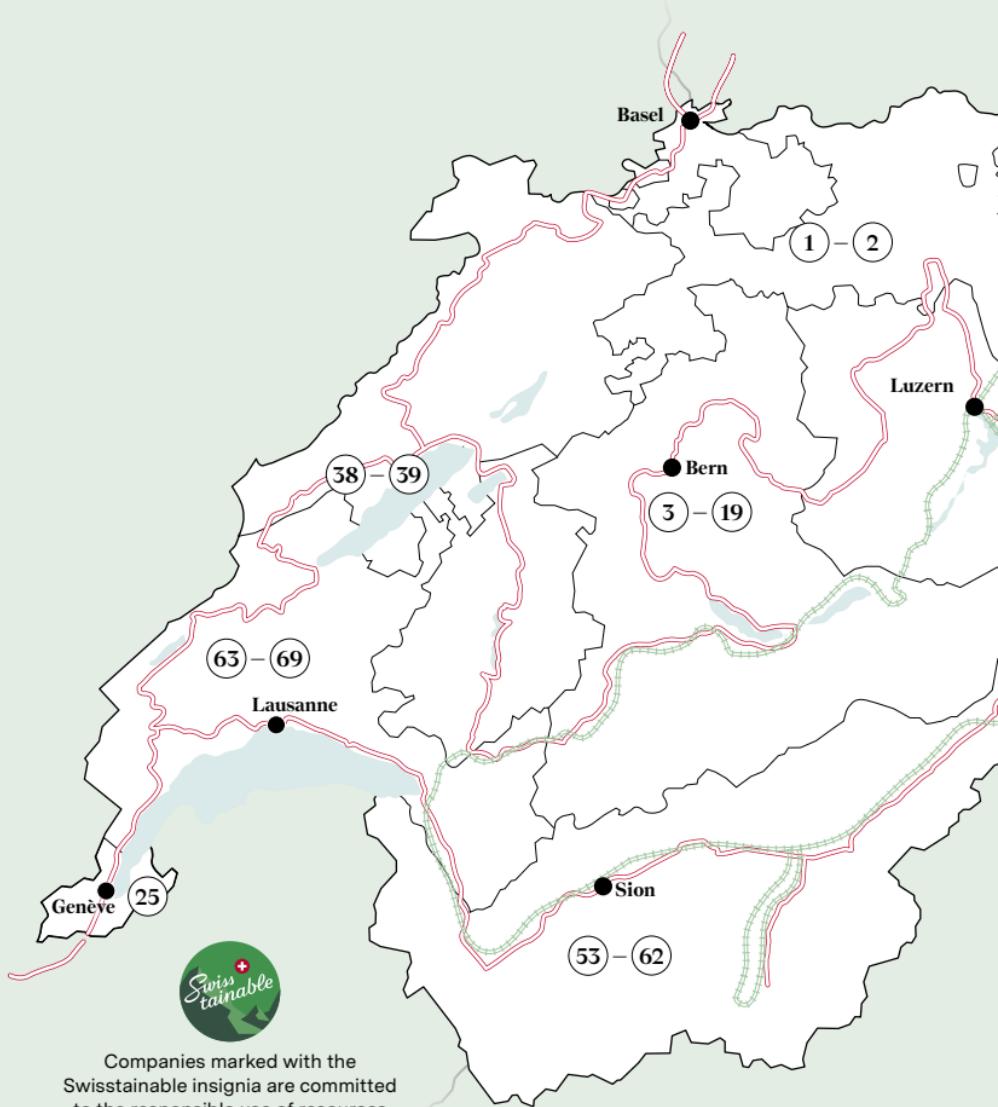


Tè con zenzero fresco
 Tea with fresh ginger



Zona spa
 Spa area

600 m²



Companies marked with the
Swissustainable insignia are committed
to the responsible use of resources
in Switzerland as a travel destination.
→ MySwitzerland.com/swissustainable



Holidays in Switzerland

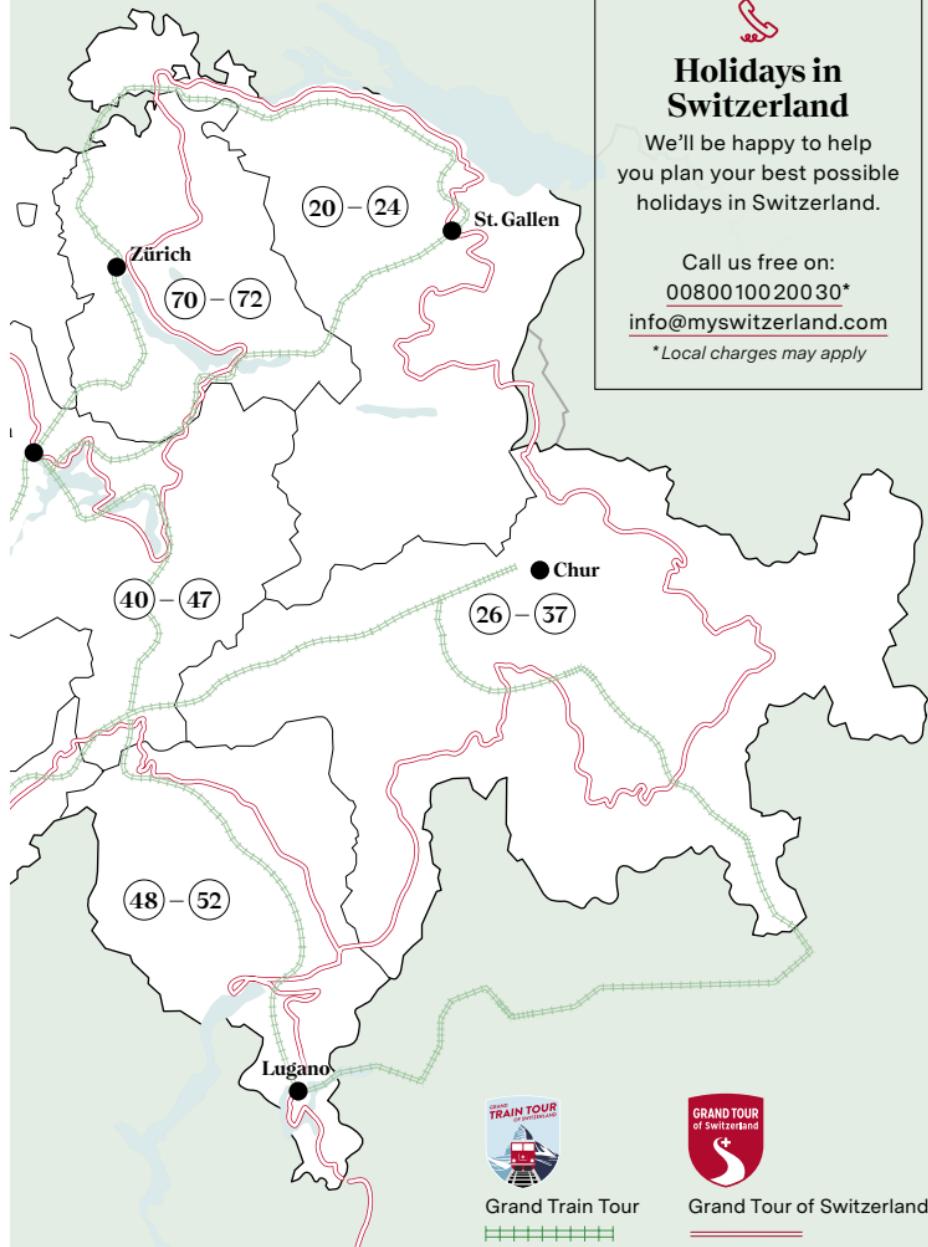
We'll be happy to help you plan your best possible holidays in Switzerland.

Call us free on:

0080010020030*

info@myswitzerland.com

*Local charges may apply



Grand Train Tour
[green dashed line icon]



Grand Tour of Switzerland

Strategic premium partners

 **HotellerieSuisse**

hotelleriesuisse.ch

RAIFFEISEN

raiffeisen.ch



SBB CFF FFS

sbb.ch

Swiss Travel System.

mystsnet.com



 **SWISS**

swiss.com

Strategic partners



americanexpress.ch

coop

coop.ch

Europcar

europcar.ch

GASTRO SUISSE

gastrosuisse.ch



cheesesfromswitzerland.com



VICTORINOX

victorinox.com

Zurich Airport

zuerich-airport.com

 **ZURICH**

zurich.ch

Official partners



appenzellerbier.ch

BMC

bmc-switzerland.com


GÜBELIN

gubelin.com


Hallwag
Kümmerly+Frey

swisstravelcenter.ch



harley-davidson.com

Hertz

We're here to get you there.

hertz.ch


Kambly

kambly.com

KIRCHHOFER
INTERLAKEN · SWITZERLAND

kirchhofer.com



landquartfashionoutlet.com



mammut.com


RAUSCH
LEATHER CLOTHING FROM SWITZERLAND

rausch.ch


SWICA

swica.ch



swiseducation.com



swiss-ski-school.ch


SWI swissinfo.ch

swissinfo.ch


swissrent

swissrent.com



swisswine.ch


visana

visana.ch


**WORLD HERITAGE
EXPERIENCE** ■ SWITZERLAND

whes.ch

REGIONS

Aargau Solothurn Region

(1) – (2)

Bern

(3) – (19)

Eastern Switzerland /

Liechtenstein

(20) – (24)

Geneva

(25)

Graubünden

(26) – (37)

Jura & Three-Lakes

(38) – (39)

Lucerne-Lake Lucerne Region

(40) – (47)

Ticino

(48) – (52)

Valais

(53) – (62)

Vaud Region

(63) – (69)

Zurich Region

(70) – (72)

LEGEND



In the city



By the water



In the mountains



In the country



Medical Wellness



Medical Wellness & Spa



Swisstainable

IMPRINT

Publisher

Switzerland Tourism
→ MySwitzerland.com

Production, Concept & Text

Transhvetica,

Passaport AG

Pia & Jon Bollmann

Laura Meier | Max Wild

Design Anna Saracetti

→ transhvetica.ch

→ passaport.ch

Switzerland Tourism

Christine Peter

Anouk Blum | Sarah Krauer
Susanne Berther

Illustration

Mira Gisler, miragisler.ch

Proofreading

Carola Bächi & Flexipool
carolabaechi.ch

Photography

Juliette Chretien
juliettechretien.ch

Cover Photography

(Palace Chenot, Weggis)
Jonathan Ducrest
jonathanducrest.com

All other photos
provided by Switzerland
Tourism and its partners.

Copyright

Switzerland Tourism,
all rights reserved.

Edition January 2023

Print run 36 000

Languages de | fr | it | en

Printer Multicolor Print AG
→ multicolorprint.ch

printed in
switzerland



MIX

Paper from
responsible sources

FSC® C011710

There are two hotel
classification systems in
Switzerland. You will
find information on both
systems at:
hotelleriesuisse.ch
gastrosuisse.ch

SCOPRI DI PIÙ

FIND OUT MORE

Trova l'alloggio adatto a te e scopri
le nostre diverse categorie di alloggio.

Find the accommodation that suits you and discover
our different accommodation categories.



SPA & VITALITY
HOTELS



TYPICALLY SWISS
HOTELS



BOUTIQUE &
DESIGN HOTELS



SWISS FAMILY
HOTELS & LODGINGS



SWISS HISTORIC
HOTELS



INSPIRING
MEETING HOTELS



SWISS BIKE
HOTELS



SNOW SPORTS
HOTELS

MySwitzerland.com/hotels